

**ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ
АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

1. Общие сведения

1.	Кафедра	Иностранных языков
2.	Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика
3.	Направленность (профиль)	Перевод и переводоведение
4.	Дисциплина (модуль)	Аудиокласс
5.	Форма обучения	очная
6.	Год набора	2023

2. Перечень компетенций

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах). ПК-3 - Способен выполнять устный последовательный перевод.

3. Критерии и показатели оценивания компетенций на различных этапах их формирования

Этап формирования компетенции (разделы, темы дисциплины)	Формируемая компетенция	Критерии и показатели оценивания компетенций			Формы контроля сформированности компетенций
		Знать:	Уметь:	Владеть:	
Аудирование с целью установить хронологию событий. Работа с прецизионной информацией	УК-4, ПК-3	основные правила использования современных технических средств для перевода	работать с электронными словарями и другими лингвистическими ресурсами; - работать с мультимедийными средствами; - работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией; - вести запись	навыками работы с лингвистическим программным обеспечением для обработки текста: электронными словарями, орфо корректорами, поисковыми системами, системами машинного перевода системами автоматизированного перевода, в т.ч. программами управления памятью переводов, системами распознавания символов OCR, системами анализа и синтеза речи, системами распознавания и синтеза голосового перевода и т.д.	Устное высказывание Контрольная работа
Аудирование текстов с описанием процессов		основные правила использования современных технических средств для перевода; переводческие и лингвистические порталы	работать с электронными словарями и другими лингвистическими ресурсами; - работать с мультимедийными средствами; - работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией; - вести запись	навыками работы с лингвистическим программным обеспечением для обработки текста: электронными словарями, орфо корректорами, поисковыми системами, системами машинного перевода системами автоматизированного перевода, в т.ч. программами управления памятью переводов, системами распознавания символов OCR, системами анализа и синтеза речи, системами распознавания и синтеза голосового перевода и т.д.	Устное высказывание Контрольная работа
Аудирование текстов, построенных на сопоставлении и сравнении предметов и явлений		основные правила использования современных технических средств для перевода	работать с электронными словарями и другими лингвистическими ресурсами; - работать с мультимедийными средствами; - работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией; - вести запись	навыками работы с лингвистическим программным обеспечением для обработки текста: электронными словарями, орфо корректорами, поисковыми системами, системами машинного перевода системами автоматизированного перевода, в т.ч. программами управления памятью переводов, системами распознавания символов OCR, системами анализа и синтеза речи, системами распознавания и синтеза голосового перевода и т.д.	Устное высказывание Контрольная работа
Аудирование текстов, представляющих причинно-следственный анализ		основные правила использования современных технических средств для перевода; переводческие и лингвистические порталы;	работать с электронными словарями и другими лингвистическими ресурсами; - работать с мультимедийными средствами; - работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией; - вести запись	навыками работы с лингвистическим программным обеспечением для обработки текста: электронными словарями, орфо корректорами, поисковыми системами, системами машинного перевода системами автоматизированного перевода, в т.ч. программами управления памятью переводов, системами распознавания символов OCR, системами анализа и синтеза речи, системами распознавания и синтеза голосового перевода и т.д.	Устное высказывание Контрольная работа
Аудирование текстов, озвученных		основные правила использования современных	работать с электронными словарями и другими лингвистическими ресурсами; - работать с мультимедийными средствами;	навыками работы с лингвистическим программным обеспечением для обработки текста: электронными словарями, орфо корректорами, поисковыми системами,	Устное высказывание Контрольная

носителями различных вариантов английского языка		технических средств для перевода; переводческие и лингвистические порталы	- работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией; - вести запись	системами машинного перевода системами автоматизированного перевода, в т.ч. программами управления памятью переводов, системами распознавания символов OCR, системами анализа и синтеза речи, системами распознавания и синтеза голосового перевода и т.д.	работа
--	--	---	---	--	--------

Шкала оценивания в рамках балльно-рейтинговой системы

«неудовлетворительно» – 60 баллов и менее;

«хорошо» – 81-90 баллов

«удовлетворительно» – 61-80 баллов

«отлично» – 91-100 баллов

4. Критерии и шкалы оценивания

Контрольная работа

Процент правильных ответов	До 60	61-80	81-100
Количество баллов за решенную контрольную работу	6	12	18

Критерии оценки устного высказывания студентов

Баллы	Характеристики ответа студента
2	<ul style="list-style-type: none">- студент глубоко и всесторонне усвоил проблему;- уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает;- опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью;- умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи;- делает выводы и обобщения;- свободно владеет понятиями
1	<ul style="list-style-type: none">- студент твердо усвоил тему, грамотно и по существу излагает ее, опираясь на знания основной литературы;- не допускает существенных неточностей;- увязывает усвоенные знания с практической деятельностью;- аргументирует научные положения;- делает выводы и обобщения;- владеет системой основных понятий
0,5	<ul style="list-style-type: none">- тема раскрыта недостаточно четко и полно, то есть студент освоил проблему, по существу излагает ее, опираясь на знания только основной литературы;- допускает несущественные ошибки и неточности;- испытывает затруднения в практическом применении знаний;- слабо аргументирует научные положения;- затрудняется в формулировании выводов и обобщений;- частично владеет системой понятий
0	<ul style="list-style-type: none">- студент не усвоил значительной части проблемы;- допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении ее;- испытывает трудности в практическом применении знаний;- не может аргументировать научные положения;- не формулирует выводов и обобщений;- не владеет понятийным аппаратом

5. Типовые контрольные задания и методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

5.1 Типовая контрольная работа

You will hear three different extracts. For the questions 1-6 choose the answers (A, B or C) which fits best according to what you hear. There are two questions for each extract.

Extract 1.

You hear two guests on a radio program discussing travel and holidays.

1. What do they agree about?

A. Watching television can spoil a holiday.

B. Holidays are for getting away from it all.

C. It's important not to lose touch with reality on holiday.

2. How does the woman feel about travelling?

A. It's always enjoyable.

B. It's not the best part of a holiday.

C. It generally makes her feel restless.

Extract 2.

You hear part of an interview with a Formula One racing driver.

3. What does the driver say about keeping fit?

A. Working out in the gym tends to bore him.

B. Playing other sports helps develop key muscles.

C. Driving is actually a good way to maintain general fitness.

4. In his opinion, what makes a great Formula One driver?

A. an outstanding natural ability behind the wheel

B. enough mechanical knowledge to help design cars

C. the flexibility to perform well in a range of vehicles.

Extract 3.

You hear two people on a radio program talking about a short story competition.

5. The presenter says that each of the finalists of the competition will

A. win a money prize

B. be invited to a prestigious event

C. have their story published in the press.

6. Moira advises those entering the competition to

A. write about their own life and experiences

B. base their story on one by a well-known writer

C. avoid being over-ambitious in the scope of the story.

Ключ:

Extract 1.

1. C

2. B

Extract 2.

3. A

4. C

Extract 3.

5. B

6. C

5.2. Вопросы к зачету

Зачет по дисциплине сдается на основе выходной контрольной работы, проверяющей уровень сформированности у студента навыков аудирования.